Sulvant L.D.C. K.

DAVE A KIGAL

SECRETARIAT GENERAL

ETAT DE PAIE DU MOIS DE : ..JUINIBU 1980.....

(Traitement du Personnel sous contrat)

imp	1	1	15	14	13	12	11	10	09	08	07	90	Si	94	03	02	9	->		Ord.	
Vu pour vérifimputation à Inscrit à la	TOTAUX	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	NDUWAWE	: KABERUKA	NANZILI Judith	: GASHAGAZA	NIYONSABA	: NKUNDABA	KAMURALI	: MVUKIYM	BIPFUYEKUBAHO	: MUSILIKARE	MUKAHIGIRO	: MUKAMANZI	KINYOGOTE	: GATASHYA	MUGISHA		•	NOM	
ication, a charge de Fiche Mod.	LX X	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	NDUWAWE Melchior	KABERUKA J.Baptiste	Judith	A Fabien	A Thérèse	NKUNDABAKUZE Paul	KAMURALI J.Olivier	MVUKIYEHE J.M. Vianney	UBAHO Bernard	RE Ladislas	RO Didacienne	I Immaculée	E Célestin	Athanase	Joseph	2		ET PRENOMS	
e No	1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	: 1.7.77		1.9.77	•	13.8.79	:17.5.77		•	•• •• ••	••	•	: 11.11.76		: 1957	1.5.73	3	••	S :Ancien-	1 05
d	1	1	张3	: 0	Ģ	: M+7	G.	: M+5		: G	M+5	: M+4	0	76 C.	· M+2	: M+2	M+7	4	••	. famil	
	: 112.430	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	9.270	: 10.130	9.270	:11.069	9.000	: 4.456	9.180	: 4.326	4.590	: 4.590	9.834	: 9.548	5.980	: 6.642	4.545	5		:Salaire	T R A
	112.430 : 3.000: 1		(a)000°£					••		•	\ <u>\</u>		· · ·		5	···	1 1 1	6		: Prime:Droits:	ITEM
** ** **		0 ••		:-				.6	//.	-		J					1	7		Droits:	IE N T
	15.430		12,270	10.130	9.270	11.069	9.000	4.456	9.180	4.326	4.590	4.590	9.834	9.548	5.980	6.642	4.545	8		Total	is
73 00 000	115.430,111.968		11.902	: 9.826 :	8.992	: 10.737	8.730	: 4.322 :	8.905	: 4.196	4.452	: 4.452	9.539	9.262	5.801	: 6.443	4.409	9	••	Montant:	
											416							>		Rappel	
Pour	3462 3462 5905 / 2310	• ••	368 368	: 304 : 304	278 278		270 270		275 275	: 130 : 130	138 138	: 138 :138	295 295	286 :286	: 179 : 179		136 136	,		:Pens:Pens:T.P. :Pers:Patr:col.	120
Pour acquit .	45905/2310		709 245	: 634 203	538 1/185	: 445 1 221	502 180	: 152 4 89	526 184	: 210 1 87	160 v 92	: 1710: 92	5981: 197	: 5741. 191	2611 120		1341 91	• 13 • 14	**	seT.P. ECRP	
	V2.083												2.083(L)				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- · ·	40 4	Rembt.	
	1		2 00															16		Rembt.	
	103.980 V		11.193	9.192	8.454	10.292	8.228	4.170	8.379	3.986	4.292	4.281	6.858	8.688	5.540	6.152	4.275	17		Net a payer	
	1 1 1	46 (9 08		**	•0 •1	•	•• •	"	••	•	** **			*>	•• ••	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	100	• 3 n	:Signa-	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1



Le Gestionnaire des Crédits,

Total à IMPUTER (Col.8 + 12 + 14):

C.R.P. (Total.colonne 14) Pension.patr.(Colonne 12)

Kigali, le

ETAT DE PAIE DU MOIS DE : "JUILIET" 1980

(Traitement du Personnel sous contrat)

Inscr	Vu pour		1 1 11			27	26	25	, 24	23	22	21	× 20	19	18	17	911 6	1 ->		Ord.	1 1
L.				•		RULINDA Joseph	:NGABONZIMA Mathias	MUKANGARAMBE		GASANA Callixte	: MUNYANGELL E	: NDIKUMWAMI Bernard	RUSHIGAJIKI	RUTAGARAMA J	: BIZIMANA Victorien	MIHIMBA Longin	REPORTS	2		NOM ET	
ne Mod. I, Po	vérification, approbation e	REPORTER				eph	athias	Stéphanie	hel	xte	Elie	rnard	Déogratias	Jean	torien	B	Jean			PRENOMS	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	ation et	• •	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	•	••		• ••	* 4		15.1.79	10.4.80	•••		•• ••		16.10.75	:11.5.79	W		Ancien-	1 1 1
du	1		1			M+5	M+2	G,	SHM	C	a	を	经	a	C		M+9	14		sfamil.	
•		: 218.747 - 3.000:	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	•	•	11.806	: 6.642	9.000	: 5.901	9.000	: 5.400	9.548	: 10.130	9.000	: 10.490	.9.270	:112.430	5	•	*Salaire	° TRA
		3.000	1 1 1 1 1				• ••				• ••	•• •				•• ••	3.000	16	••	Prime	 -
	1	-			•					••		•• ••		•• ••		••••	1	7	•	me:Droits:	MENI
***************************************		221.747		••		11.806	: 6.642	9.000	5.901	9.000	5.400	9.548	: 10.130	9.000	: 10.490	9.270	:115.430		••	: Total :	T S
	1	221-747-215-097				11.452	6.443	8.730	5.724	8.730	5.238 :	9.262	9.826 :	8.730	: 10.176 :	8.992	9.826	9		Montant:	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1																			Rappel	1
Po	1	:6650 1 6650 1 1216 4435 6 . 541	74			354 354	199:199		: 177 : 177	270 270	: 162 : 1	286 2	: 304 : 3	270 2	: 314 : 3	278 2	:3462 : 3462 : 5905 :2310 : 304 : 304 : 3176 203	1 1 2 1 2 2 2	8	: Pen s; Pen : Per s; Pat	R
Pour acquit	1	650 W 12	3 6-1					270 5			: 162 : 2	286 3	: 304 : 50	270 5	: 314 : 61	278 5	462:59	12 13		PenseT.P Patr:col	ETI
e grin	02	216/443	. 45	0.5	• ••	587 236	2914 132	502 180	240 × 118	502 180	270 108	373 / 191	507 1 203	5021 180	682 0 209	538 185	05 :2310 17 6 203	3 14	**	P.:CRP	NUE
	1	5/6.541		90 2	,	1958(1)	•		••			•• ••	:1.250(A)	•• ••	•		- 22	1 1 2 5	•=	:Rembt	S
		0:/			• ••	(L)		•• ••	••		***		(A)				(A)	16		e:Remb	
	0 71 70 70 70 70 70	:197.340				8.907	: 6.152	8,228	: 5.484	8,228	: 4.968	8.889	: 8.069	8.228	: 9.494	8.454	: 103.980	17		t. Net a	
	09		***	p2 a		20 00			1 :	ω .,	••				79 6		er ee .	1 2 0	v	sture stigna.	

Total a IMPUTER (Col.8 + 12 + 14)

Kigali, le

DU RWAND ON THE TOPS

Pension.patr.(Colonne 12)

- SUITE -

ETAT DE PAIE DU MOIS DE : JUILIET. 1280

(Traitement du Personnel sous contrat)

imp Ins	1	1			38	37	36	35	34	33	32	31	» 30	29	28		ļ ->		Ord.	
pour vérification, appr utation à charge de 1 A crit à la Fiche Mod.I,	TOTAUX A REI				NSANZABATWARE Savin	:NTWALI Pascal	BAVUKIYEHE Alphonse	: KANDEKWE Béatrice	TWAGIRAYEZU Emmanuel	: BYARUGABA Emmanuel	SEMAFUREBO Aloys	: NYAGAHENE Jacques	TABARO Paul	: RUTERAHABI Barnabé	TABARO J.Baptiste	REPORT	2		NOM ET PRENOMS	
ion et		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	• ••	** **	•	• •	•• ••	•	***	•	16.1.78	••	•• ••	•		•	3		Ancien-	
du		1 1 1 1		• •	a		a	. 0	0	c	C.	: M+3	M+5	: M+5	景	•	4	•	Sit.	
0 1	276.451				4.200	4.200	4.200	: 9.000	4.200	: 5.400	43326	: 4.590	4.868	5.069	7.651	: 218.747	5	•	:Salaire :mensuel	T R A.
	3.000	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1							•• ••	•				••		3.000 :	6		:Prime:Droits : acquis	H
.,	1.969:			•• ••	., .									1.969 :			7	••	Droits:	M I I I I I I I I I I I I I I I I I I I
	281.420				4.200	4.200	4.200	9.000	4.200	5.400	4.326	4.590	4.868	7.038	7.651	221.747			Total	
3 1 1 1 1 1	281 .420: 272 .981			•	4.074	: 4.074	4.074	: 8.730	4.074	: 5.238	4.197	: 4.452	4.722	: 6.827	7.422	:215.097	9	••	Montant impos,	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1					••												••	nt:Rappel:	
Pou	8439 - 84		• • •		** **	•••		••	126 1	••					229 2		11 . 12		Pers: Pers:	. R E
Pour acquit	:8439 : 8439:13884-5627:7.374				126 204			NE TO S	126 204 / 84		210	183		211: 257 1/140	229 262 153		12 13 14		T.P.	1 E N U
•	627 7.37				84 :	84:	84	180 :	84	108 :	• ••		97	140 :	153	1435: 6.54	14: 15	•••••	:CRP :Remb	E .
•	4 :								• ••			833(K)		•• •			16		Rembt.:Rembt.avance:Divers	
	251.723	•• ••	•		3.870	: 3.870	3.870	: 8,228	3.870	: 4.968	3.987	: 3.436	4.554	: 6.570	7.160	: 19	17		. Net	
	23 :	• •		• •	70 :	70 :	70 :	8 :	70 :	58 .	37 :		4	70	60		18	•• •	à :Signa-	

Le Gestionnaire des Crédits,

Total à IMPUTER (Col.8 + 12 + 14); ------

Pension pair (Colonne 12) C.R.P.(Total.colonne 14)

VISA DU BUDGI

CONTROLE

Kigali, le

(Traitement du Personnel sous contrat)

H 11.5	: 1	1		42	40	39		1	OZ	1 1
Inscrit Le G		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1						i	Ord 4	1 1
ion à charge de à la Fiche Mocigali, le 10-June de la stionnaire de la sti	TOTAUX	(A) (D) (Vu pour approbation, (K) (Kigali, le (O Juil Le Secrétaire énéral (HIGANIRO Alpho	CERTIFIE SINCE	haj	KABAGEMA Phoces	NA Anastese	REPORT	2	NOM ET PRENOMS	
oste N° 29	-1	Reste à remberes le Reste à remberes le à remberes le 1980 au MINEDUC,	BE ET VER	18.4.79 :	1 0/ 70	23.12.75		3	Ancien-:S	
Pens C.R.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Chauf Chauf urser:	ITABLE	M+2	3 0	M+5		4	Sit. famil	
Pension patr (Colonne 12 C.R.P. (Total Colonne 14) a IMPUTER (Col.8 + 12 +	301.051 : 3.000:	Reste à rembourser: 2.500 - 1.250 = 1.250 Prime pour le Chauffeur du MINISTRE.: Reste à rembourser: 3.924 - 1.958 = 1.966 Reste à rembourser: 1.674 - 833 = 841Frs et 1980 et 1980 payement par Com no Control de l'Ordonateur-l' se. Le Directeur de l'Ordonateur-l' 2	SINCERE ET VERLTABLE ET ARRETE A LA SOMME DE	: 12,000 :	4.200	4.200	451	J	Salaire mensuel	T R A.
80 Coionne Colonne olonne	3.000	1.250 = 1 INISTRE: 1.958 = 1 833 = 84 833 = 84 BAYEMENT BAYEMENT BOWN PORTON	A LA S				3.000	6	Prime	
112) + 12)	1.969	1.250 = 1.250,-Ers INISTRE: 1.958 = 1.966,-Ers 833 = 841,-Frs 833 = 841,-Frs Pour l'Ordonnateur-Tresorie Bu Rwanda, Le Directeur de l'Ordonnateun Le Directeur de l'Ordonnateun	DE EMMO			•• ••		7	C P.	MENT
9.177 6.1191 324 316	306.020:296.843	-Ranger - Ranger - Ra	TROIS C	12.000:	4.200:	4.200	281.420: 272.981	00	Total :	
2	96.843		TROIS CENT VINCT	11.640 :		4.074	272.981 :	9	Montant:	
•			STORY OF THE STORY					-3	Rappel	
4	9177	Wash Du	MILE.	126	126	126	8439	11	Per s	1 1 1 1 1 1
	9177:1	Read By December 1	E TROT	126	126:	126	-	8	s: Pens: T.F s: Patr: col	RET
	15158 6119	CONTROL	CENT	723	204	143	- 1		9 P.	m Z
VISA PULL			STEZE	84	84 :	84	5627: 7.374	4	0 00 00 00	E S
The state of the s	7-374		HRANCE				374 :	5	Rembt.:	
CONTROLE		e de la companya della companya della companya de la companya della companya dell					1 1 1	76	Rembt.	1
	274.311	23 Files	116001	3.870	: 3.870	3.931	:251.723	17	. Net a	
	c co co	43 the 65 co 10 to 60 ou so so da 20 on oo				• ••	1 1	~ ~ ~	:Sign	1

PAYE A KIGALI

/Kaduby /.D.C.

REPUBLIQUE RWANDAISE EDUCATION NATIONALE

ETAT DE PAIE DU MOIS DE : . JUILIET, 1980

(Traitement du Personnel sous contrat)

7		1110	imp	1 1 1 1	1 .,						09	80	07	06	05	04	03	02	OI	-		Ord.	1
NZABAH PONT TELLA TOTAL	Kigalı, le , Le Gestionnaire	5 - TC	tation à	TOTA	1	·· ·	Le Secrétaire	: Kigali, le	. Vu pour approbation,		MUKARUTABANA	ILLAWINS	RUGARURA	NSENGIMANA	KAYI BANDA	BIZUMURHMYI	AHUDNETITENS	MEMEMENTANANA	MYMWYANEZA	2	• •	NOM ET	
NZABAH POTEN	re des Crédi	In inillad	e 1:			HIGHNEY AL	aire dénéra	10 juilter	robation,	C _e rtifié sinc	Marcianne	Habibu	Kassimu	Hamidou	Grégoire	Jean	Abidan	Jean	André			PRENOMS	
Felix Total	ites.	1980	Art.: 10.080.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	pronse.	ON MINISTER	1980.		sincère et véritable	15.06.74	98.04.80:	08.04.80	08.04.80	08.04.80	08.04.80	08.04.80:	15.10.79	15.9.79	W		:Ancien-:	1 22
ים.			04.01	1 1 1 1			7.0		(X)	itable	M	C	C	C	C	C	C	С	M+1	4		Sit.	1 1 1 1
IMPUTER (64.8	C.R.P. (Total colonne 14)	A APTSTOTAL OF CASE CALL		72.530 V				•	Voir lettre	et arrêté	10.130	:9,000	9,000	9.000	9,000	9.000	:9.000	4.200	4.200	5		aire	T R A.
+	Colon	2000	1080		1 1 1	,	•5 •1		en	2 12	(X)	**	• •			•• ••	•		••	6		Pr ime	
12 +	ne 12 e 14)			1			•• •		annexe.	somme de				4						. 7		OH	13
14) 76.157	פנ רש ט	**		72.530/	8	4	Le Directes	: Pour l'Ordo	No OO S		10.130	9.000	9.000	9.000	9.000	0000	9.000	4.200	4.200	00	•• ••	is: Total	STS
			01 06 .	1:70.3481:		93 IIII 19	ngnoon	tomosteur-Tresorie	.4	NIE SIX MIL	9.826	8.730	8.730	8.730	8.730 :	8.730	\$.730	4.074	4.074	9		: Montant:	
						1980	lend,			TE CEN										-2		Rappel	
	_			2.176	• ••					T CIN	304	270	270	270	270	270	270	1 26	126	11	:801.	: Pen	pe' en
	100		5				ha	-1		CINGUANTE SEET	304	270	270	270	:270	270	270	126	126	12	8 .	s. Pens: T	RE
Kigati	FISA	(S)	1	2.176 4034 4451	-	w.	rece				634/203	502/ 180	502/180	5024 180	502 VI 80	502 VI80	502 180	204	184	13		ol.	
- S	A DU B		.,	N 451		7	The second			FRANCE	203	180	180	180	180	180	180	. 00	4.	14	σ.	:CRP :	LES
	1)			9		1	5	•									1 1	15		Rembt	
3	NIROLE	V	1	1	•••					••					•			• 01			63 63	e:Rem	
*			; ; ;	1	?:						. 9					00		· · ·	1 00 01		, ,	() e	
			1	66,320							9.192	8.228	8 . 228	8.228	8.228	8.228	8.228	3.870	3.890	17		Net à	
			1 2 1 1		••	ec 63	ee to		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		• ••	** **	•		•••	• ••	•• •		• 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		** .**	:Signa	1